



كن جزءًا من موطنك (الجديد) واختبر الانفتاح والتنوع وحياة أفضل معًا

مكتب الحي هو مكان للمعلومات، اللقاءات، والتبادل. هنا يجتمع الناس، يطورون أفكارًا لأنشطة وفعاليات في المدينة، وينفذونها معًا. شارك في تشكيل الحياة في "سيلتس"!

شارك وساهم

إذا كنت ترغب في التطوع الاجتماعي لمساعدة الآخرين، مثل الانضمام إلى لجنة الهجرة والاندماج في مدينة سيلتس.

إذا كانت لديك فكرة أو تخطط لتنظيم فعالية وتحتاج إلى دعم، مثل تنظيم مهرجان، فعالية رياضية، أو معرض.

إذا كنت بحاجة إلى دعم ولا تعرف إلى من تتوجه، مثل المساعدة في الأمور الإدارية.



Станьте частью Вашего (нового) дома и почувствуйте открытость, разнообразие и лучшую жизнь вместе!

Центр интеграции – это место для встреч, дискуссий и обмена информацией. Здесь люди собираются, обсуждают идеи для событий и мероприятий в городе и вместе их осуществляют. Примите и Вы активное участие в городской жизни Зельтерса!

Обсудить и осуществить

«Район для всех» - это то, что вам нужно, если:

Вы хотите быть волонтером в объединениях или помогать в миграции и интеграции в городе Зельтерс.

Вы думаете или планируете провести мероприятие, например: праздник, выставку или спортивное мероприятие, **и нуждаетесь в поддержке**.

Вам нужна помощь в оформлении документов и вы не знаете, к кому обратиться.



Читайте цей текст польською **мобою**



Przeczytaj ten tekst po **polsku**



Lexojeni këtë tekst në **shqip**



اينجا شما ميتوانيد متن را شخصاً پيدا **کنيد**



Quartiersbüro im
Treff am Markt
Rheinstraße 37
56242 Selters
www.quartier-fuer-alle.de

Öffnungszeiten: Montag 9–17 Uhr
Dienstag 9–13 Uhr
Mittwoch 9–13 Uhr
Donnerstag 9–17 Uhr

Angela Schmitz-Buchholz
Quartiersmanagerin
Tel.: 0151 52779936
angela.schmitz-buchholz@evim.de

Selim Özen
Quartiersmanager
Tel. 01514 0761070
selim.ozen@evim.de

Bleiben Sie aktiv, knüpfen Sie neue Kontakte!
Wir freuen uns auf Sie.



Mitreden und mitgestalten

Have your say and help shape it

Söz sahibi olun ve olayların
şekillenmesine katkıda bulunun!

Participer et être active

Выскажите свое мнение и
помогите сформировать

شارك وساهم



Werden Sie ein Teil Ihrer (neuen) Heimat und erleben Sie Offenheit, Vielfalt und ein besseres Zusammenleben!

Das Quartiersbüro ist ein Ort der Information, der Begegnung und des Austauschs. Hier kommen Menschen zusammen, entwickeln Ideen für Veranstaltungen und Aktivitäten in der Stadt und setzen diese gemeinsam um. Gestalten Sie das Leben in Selters mit!

Mitreden und mitgestalten

Im „Quartier für alle“ sind Sie richtig:

Sie möchten sich ehrenamtlich für andere Menschen sozial engagieren z. B. in einem Verein oder im *Beirat für Migration und Integration* der Stadt Selters

Sie haben eine Idee oder planen eine Veranstaltung und brauchen Unterstützung z. B. für ein Fest, eine Sportveranstaltung oder Ausstellung.

Sie brauchen Unterstützung und wissen nicht an wen Sie sich melden sollen, z. B. bei Behörden.



Become a part of your (new) hometown and experience open-mindedness, diversity and a better way of living together!

The neighbourhood office is a place of information, encounters and exchanges. People come together here to develop ideas for events and activities in the city and they implement these together. Help shape life in Selters!

Have a say and help shape the future

You have come to the right place in the “Neighbourhood for Everyone”:

You would like to volunteer for other people, for example in a club or at the Advisory Council for Migration and Integration of the city of Selters

You have an idea, or you are planning an event and need support e.g. for a celebration, a sporting event or an exhibition.

You need support and don't know who to contact, e.g. at the authorities.



(Yeni) memleketiniz bir parçası olun ve samimiyet, çeşitlilik içinde, daha iyi birlikte yaşayın!

Bölge ofisi bilgi edinme, karşılaşmalar ve alışverişler yeridir. Buraya gelen İnsanlar bir araya geliyor, fikir geliştiriyor, şehirdeki etkinlikler ve aktiviteler için. Selters'te yaşamı beraber şekillendirelim!

Söz sahibi olun ve olayların şekillenmesine katkıda bulunun!

“Bölge ofisi Herkes İçindir” de doğru yere geldiniz!

Başkaları için gönüllü olmak istiyorsunuz İnsanları sosyal hayata dahil edin. Örneğin bir dernekde veya Selters şehrin Göç ve Entegrasyon Danışma Kurulunda

Bir fikriniz var veya bir etkinlik planlıyorsunuz ve desteğe ihtiyacınız var.

Örneğin bir festival, spor etkinliği veya sergi için.

Desteğe ihtiyacınız var ve hangi yetkili veya mesela devlet kurulunda kiminle iletişime geçeceğinizi bilmiyorsunuz.



Devenez une partie de votre (nouvelle) patrie et faites l'expérience de l'ouverture d'esprit, de la diversité et d'une meilleure vivre en- semble !

Le bureau de quartier est un lieu d'information, de rencontre et d'échange. C'est ici où les gens se rassemblent, où ils développent des idées d'événements et d'activités dans la ville, et les mettent en œuvre ensemble. Participez activement à la vie à Selters!

Participer à la discussion et à la conception: dans le «Quartier pour tous», vous êtes à la bonne adresse :

Vous souhaitez vous engager bénévolement pour des autres Par exemple dans une association ou au Conseil consultatif pour la migration et l'intégration de la ville de Selters.

Vous avez une idée ou planifiez un événement et vous avez besoin de soutien p. ex., pour une fête, une manifestation sportive ou une exposition.

Vous avez besoin de soutien et ne savez pas à qui vous adresser, par exemple aux administrations.

